

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1955 No. 17

A. TITEL

*Betalingsovereenkomst tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de
Italiaanse Republiek, met Aanvullende Overeenkomst,
Protocol en bijlagen;
Rome, 19 Mei 1951*

B. TEKST

De Franse tekst van Betalingsovereenkomst, Aanvullende Overeenkomst, Protocol en bijlagen is in *Trb.* 1951, 97 geplaatst.

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1951, 97.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1951, 97.

Zie voor het op 19 September 1950 te Parijs ondertekende Verdrag inzake oprichting ener Europese Betalingsunie ook, laatstelijk, *Trb.* 1953, 40.

Tussen de voorzitters der delegaties in de Gemengde Commissie, ingesteld krachtens de op 7 Augustus 1953 te Rome gesloten Handelsovereenkomst (*Trb.* 1953, 95) zijn op 21 Juni 1954 te Rome brieven gewisseld, strekkende tot wijziging van de Aanvullende Overeenkomst bij de Betalingsovereenkomst. Deze brieven, die waren gehecht aan het eveneens op 21 Juni 1954 ondertekende Proces-Verbaal der Gemengde Commissie, zijn bevestigd door op 18 December 1954 te Rome tussen de Nederlandse en de Italiaanse Regering gewisselde nota's, waarvan de tekst is afgedrukt in *Trb.* 1955, 18. De tekst van de brieven luidt:

LE PRESIDENT DE LA
DELEGATION ITALIENNE

Rome, le 21 juin 1954

Monsieur le Président,

Me référant à ce qui est prévu à l'avant dernier alinéa du paragraphe II de l'Avenant à l'Accord de Paiement entre l'Italie et les Pays-Bas, signé à Rome le 19 mai 1951, j'ai l'honneur de vous proposer que le point k) du paragraphe susdit soit modifié de la manière suivante:

k) droits et redevances de brevets, licences, marques de fabrique, droits d'auteur, droits d'exploitation de films, assistance technique.

Je vous prie de bien vouloir me confirmer votre accord sur ce qui précède.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

(s.) G. DALL'OGGIO

*Monsieur W. P. H. van Oorschot,
Président de la Délégation néerlandaise,
Rome.*

LE PRESIDENT DE LA
DELEGATION NEERLANDAISE

Rome, le 21 juin 1954

Monsieur le Président,

Par une lettre en date de ce jour vous avez bien voulu me faire savoir ce qui suit:

(Zoals in de hierboven afgedrukte brief)

J'ai l'honneur de vous marquer mon accord sur ce qui précède.

Veuillez agréer, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

(s.) VAN OORSCHOT

*Monsieur Giuseppe Dall'Oglio,
Président de la Délégation italienne,
Rome.*

Uitgegeven de zeventiende Februari 1955.

De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,

J. LUNS.